

# Montageanleitung Mounting instruction

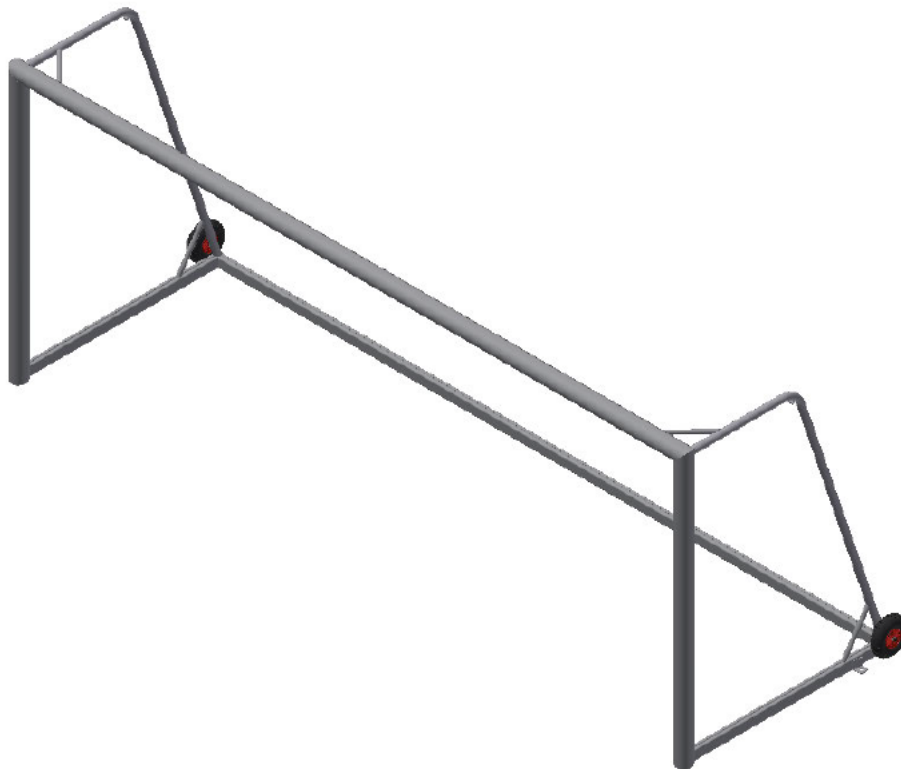
Tore **ECO** vollverschweißt  
Goal **ECO** fully welded

## Hinweis!

Bevor Sie mit der Montage beginnen, prüfen Sie die Sendung auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Reklamationen sind aus versicherungstechnischen Gründen nur innerhalb von 24 h ab Lieferzeitpunkt möglich.

## Note!

Before you start assembly, you must verify all parts are pre-sent and undamaged. For warranty purposes, you must notify your retailer within 24 hours if parts are missing or damaged.

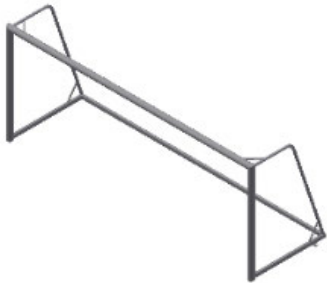







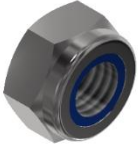
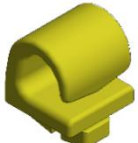


Artikel-Nr. / Item No.		
Alt / old	Neu / New	Torgröße / Goal size
B00154-L	1-01-025	7,32x2,44m
B00255-L	1-02-013	5,0x2,0m
B00260-L	1-03-012	3,0x2,0m



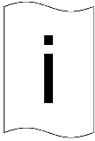
Detaillierte Montageanleitung  
über den untenstehenden  
Pfad oder dem QR-Code zu finden

Detailed mounting instructions  
over the below  
path or the QR code

**Zubehör für 1:**  
**Accessories for 1:**

Pos.Nr. Pos.No.	Teil Part	Stck. Pcs.	Bezeichnung Description	Artikel-Nr. Item-No.	Anmerkung Comment
1		1	Tor Goal	1-01-025	7,32 x 2,44
				1-02-013	5,0 x 2,0
2		2	Schlossschraube DIN 603 - M10x150 Carriage screw DIN 603 - M10x150	K-02222	
3		6	Distanzbuchse DH10,5/20x25 Distance bushing DH10,5/20x25	K-02462	
4		2	Rad Wheel	K-00017	
5		4	Unterlegscheibe DIN 9021 - M10 Washer DIN 9021 - M10	K-02154	

Pos.Nr. Pos.No.	Teil Part	Stck. Pcs.	Bezeichnung Description	Artikel-Nr. Item-No.	Anmerkung Comment
6		6	Unterlegscheibe DIN 9021 KST - M10 Washer DIN 9021 PE - M10	K-02158	
7		2	Sechskantmutter DIN 985 - M10 Hexagon nut DIN 985 - M10	K-02073	
8		2	Schutzkappe M10 Protection cap M10	K-00172	
9		*	Netzhaken Net hooks	5-00-006	* Je nach Torgröße * Depending on goal size
10		1	Tornetz Goal net		Optional bestellbar Siehe Tabelle, Seite 5 Optionally available See table, Page 5
11		1	Netzhakenschlüssel Net hook wrench	K-01683	

Pos.Nr. Pos.No.	Teil Part	Stck. Pcs.	Bezeichnung Description	Artikel-Nr. Item-No.	Anmerkung Comment
12		2	Spiralförmige Erdanker Spiral ground anchors	K-02449	
13		1	Sicherheitsanweisung M-00065 Safety Instruction M-00065		
14		1	Sicherheitsanweisung M-00166 Safety Instruction M-00166		
15					
16					
17					

**Benötigte Hilfsmittel:  
Required tool:**

Pos.Nr. Pos.No.	Bezeichnung Description		Anmerkung Comment
1	Gummihammer Rubber hammer		
2	SW 19mm Schraubenschlüssel AF 19mm wrench		
3	Trittleiter Step ladder		
4	Sicherheitshandschuh Safety gloves		Schnittgefahr an den Profilen Danger of cutting on the profile
5	Sicherheitsschuhe Safety shoes		



**Tornetzempfehlungen**

**Goal net recommendations**

Material Material	Materialstärke (mm) Material thickness (mm)	Maschenweite (mm) Mesh size (mm)	Maschenhöchst- Zugkraft (kN) Braking force of meshes (kN)	Netzgröße (m) Net size (m)
Polypropylen Hochfest Polypropylene high strength	3	100	1,1	Abhängig von der Torgröße Depending on the goal size
		120		
	4	100	1,6	
		120		

**Hinweis:** ██████████ sind nur mit Netzen mit den obenstehenden Eigenschaften zertifiziert.

**Note:** ██████████ are only certified with nets with the above characteristics.

Am Tor befindliche Warnaufkleber:

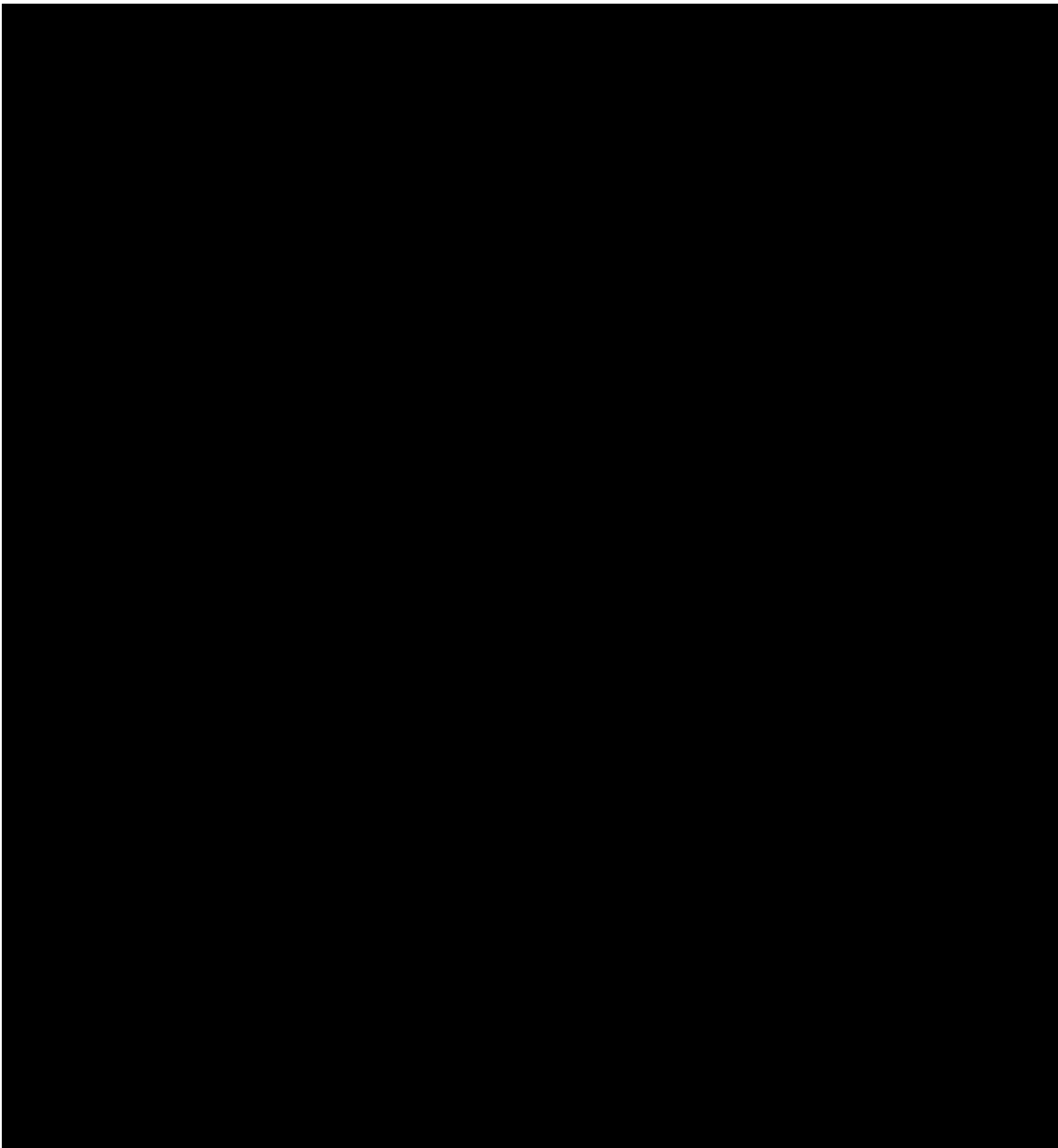
Nicht an die Torlatte hängen!  
**KIPPGEFAHR**

**Beklettern der Tore nicht gestattet!**

Warning labels on the goal:

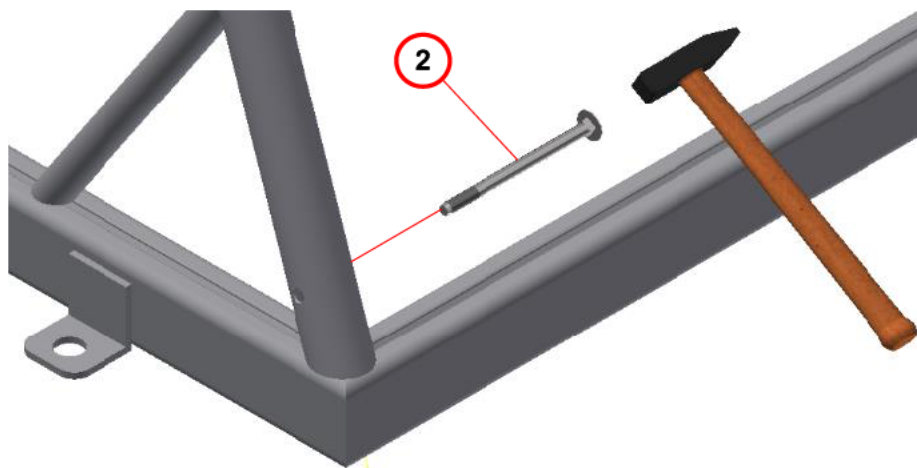
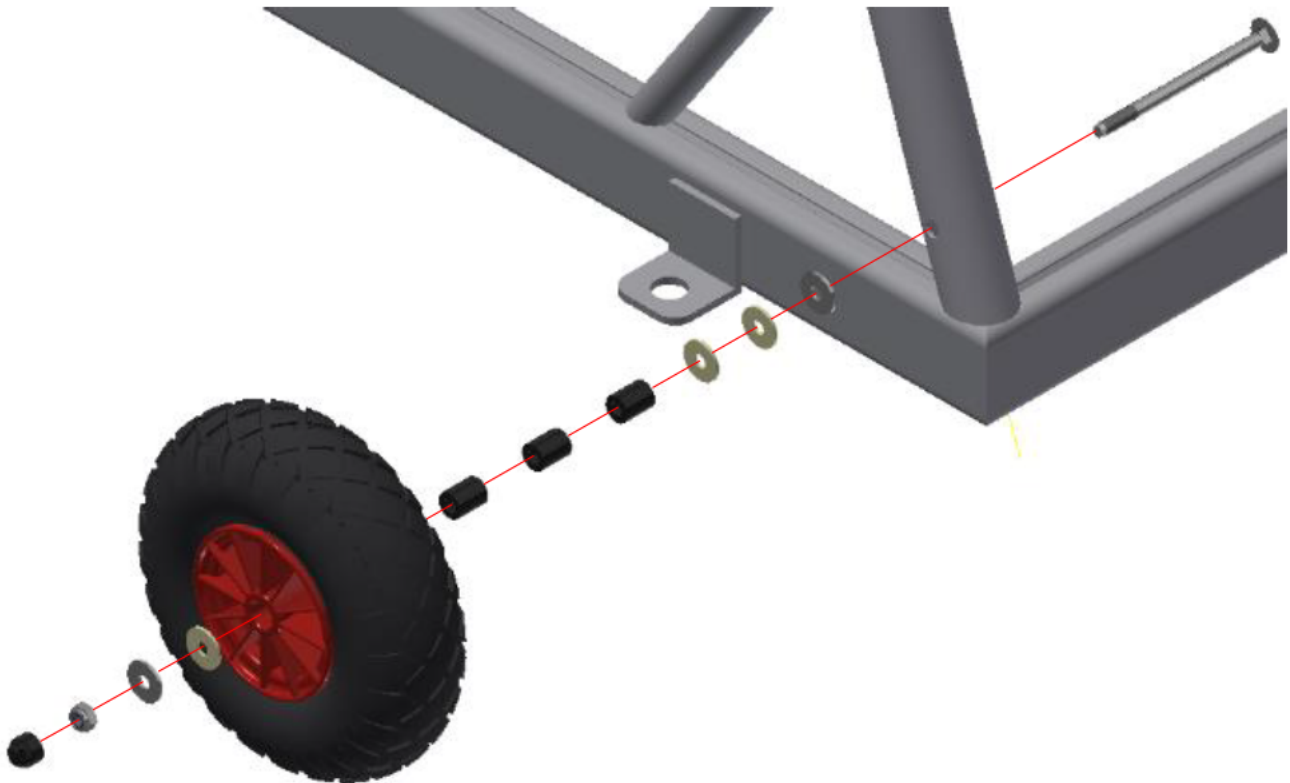
**ATTENTION!**  
Do not hang from the crossbar!

**Do not climb the goals!**



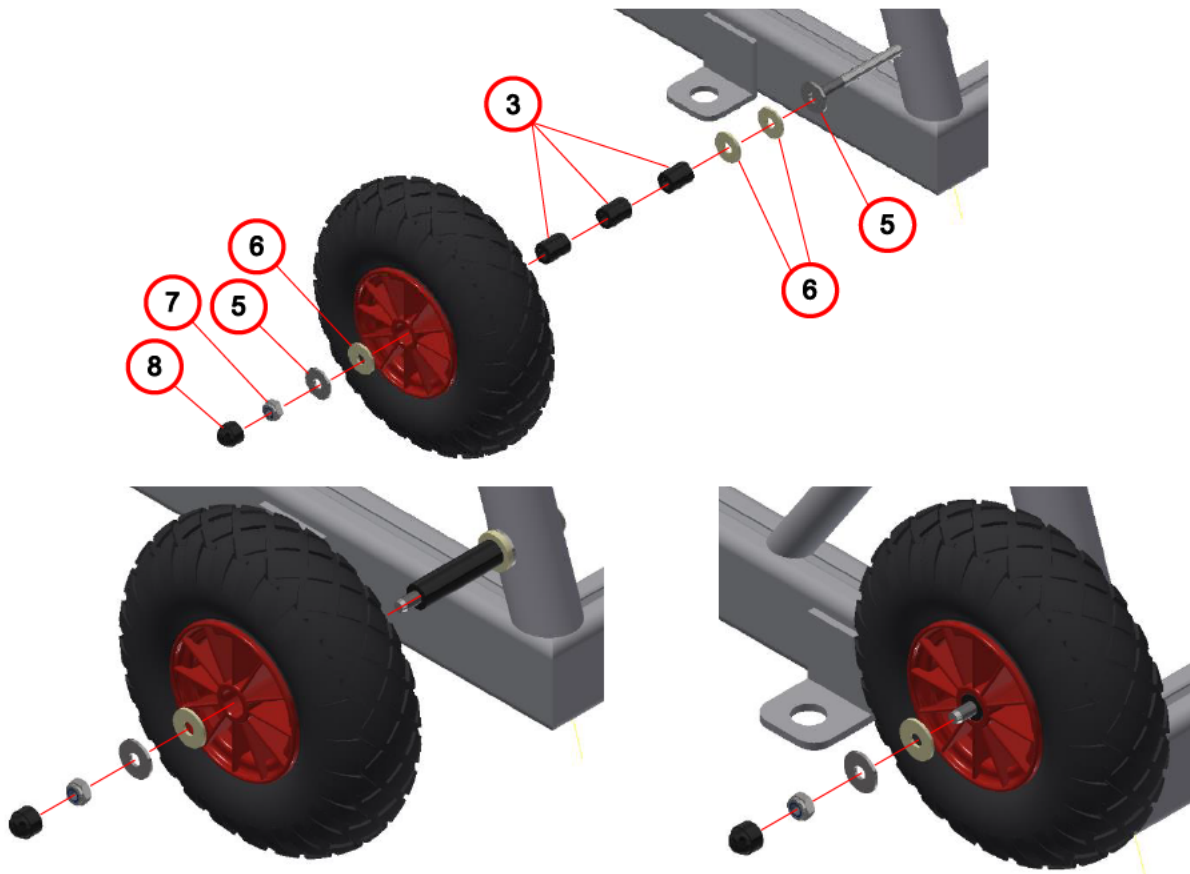
Explosionsdarstellung:

Explosion view:



1. Die Schlossschraube M10x150 (2) mit dem Hammer kräftig reinschlagen, bis die Schlossschraube M10x150 (2) im Netzbügel versenkt ist.

1. Beat in strongly the carriage screw M10x150 (2) with a hammer until the carriage screw M10x150 (2) is sunk in the net hanger.



**2.** In der folgenden Reihenfolge die Bauteile auf die Schlossschraube schieben:

- 1) Eine Unterlegscheibe M10 aus Stahl (5)
- 2) Zwei Unterlegscheiben M10 aus Kunststoff (6)
- 3) Drei Distanzbuchsen (3)
- 4) Ein Rad (4) (auf die Distanzbuchsen)
- 5) Eine Unterlegscheibe M10 aus Kunststoff (6)
- 6) Eine Unterlegscheibe M10 aus Stahl (5)

**3.** Die Sechskantmutter M10 (7) auf die Schlossschraube (2) schrauben, die Sechskantmutter M10 (7) aber nicht zu fest anziehen.

**Hinweis:** Das Rad (4) muss sich noch ohne großen Kraftaufwand drehen lassen.

**4.** Die Schutzkappe M10 (7) auf die Sechskantmutter M10 (8) drücken.

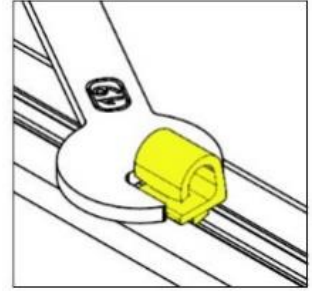
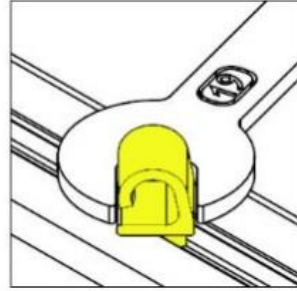
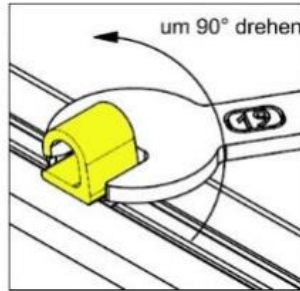
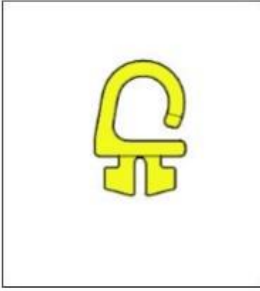
**2.** Slide the components onto the carriage screw in the following order:

- 1) One washer M10 made of steel (5)
- 2) Two washer M10 made of PE (6)
- 3) Three spacers (3)
- 4) One wheel (4) (onto the spacers)
- 5) One washer M10 made of PE (6)
- 6) One washer M10 made of steel (5)

**3.** Screw the hexagon nut M10 (7) onto the carriage screw (2), but do not overtighten the hexagon nut M10 (7).

**Note:** The wheel must still be able to turn without much effort.

**4.** Press the protection cap M10 (7) onto the hexagon nut M10 (7)



**5.** Die Netzhalter (9) um 90° verdrehen, am besten mit dem Montageschlüssel (8) alternativ auch mit einem Schraubenschlüssel SW19.  
-an der Latte, die Öffnung nach oben,  
-am Pfosten, die Öffnung zeigt jeweils nach rechts und links.

**5.** Turn the net holders (9) supply 90°, preferably with a montage key (8) alternatively a wrench AF19.  
-at the crossbar, the opening up  
-at the post, the opening show on the right and left.

**6.** Für die Montage des Tornetzes die **Montageanleitung M-00166** befolgen.

**6.** To assemble the goal net, follow the **mounting instructions M-00166**.

**7.** Mit den spiralförmigen Erdankern (11) ist das Tor vorm Kippen zu sichern. Diese werden durch die am Bodenrahmen angeschweißten Winkel in den Rasen gebohrt.

**7.** Use the spiral ground anchors (11) to secure the gate from tipping over. These are drilled into the lawn through the brackets welded to the ground frame.

## Wartungshinweise

- Einmal im Monat müssen die Schraubverbindungen überprüft werden und eventuell wieder festgezogen werden.
- Vor jedem Gebrauch muss überprüft werden, ob das Netz noch richtig in der Netzbefestigung sitzt.
- Regelmäßige Kontrolle auf Beschädigungen und Bruchstellen.

Bei gerissener Netzrandschnur oder gerissenen Netzmaschen ist das Netz durch ein neues Netz zu ersetzen.

Sollten Netzhaken oder -halter das Netz nicht mehr halten oder fehlen, sind diese durch **Originalteile** zu ersetzen.

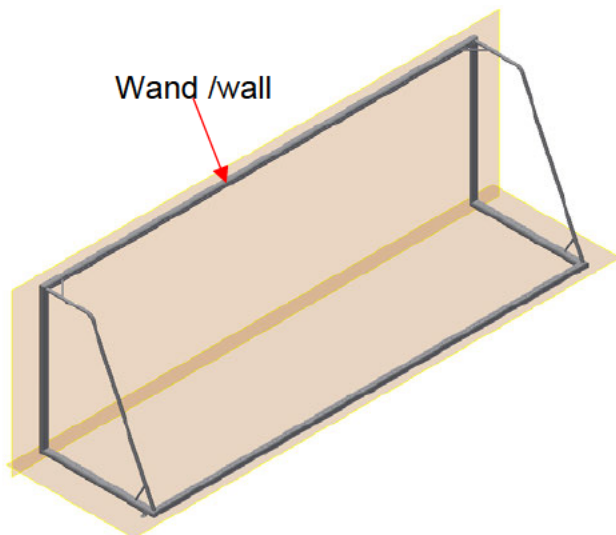
Hält das Netz nicht mehr die Form, dann ist es durch erneutes straffziehen der Spannseile wieder in Form zu bringen.

Drehmoment:

Bei M6-Schrauben: 6Nm

Bei M8-Schrauben: 16Nm

Bei M10-Schrauben: 32Nm



Die Tore sind nur stehend zu lagern.

**Nicht** auf den Torrahmen legen.

Einzelne Tore vor einer Wand oder ähnlichem stellen oder zu zweit mit dem Torrahmen gegeneinander.

## Maintenance instructions

- Once a month the screws must be checked and possibly tightened.
- Before each use, it must be checked whether the net is still properly seated in the net attachment.
- Regular checks on damage and breaking points

If the net edge cord is torn or the net mesh is torn, the net must be replaced with a new one.

If the net hooks or holders no longer hold the net or are missing, they must be replaced with **original parts**.

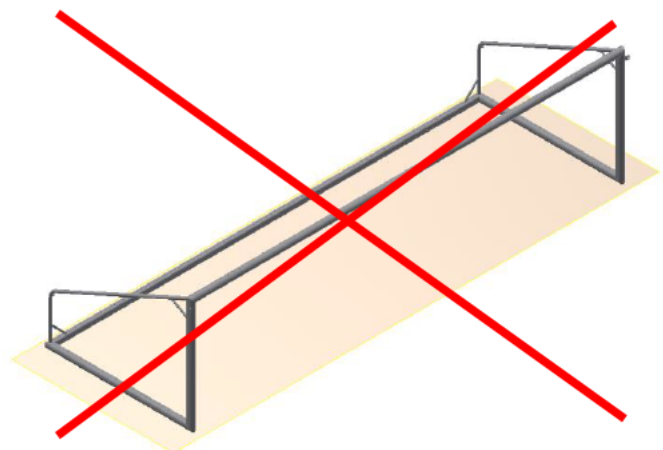
If the net no longer holds its shape, it can be brought back into shape by pulling the tensioning ropes taut again.

Torque:

For M6-screws: 6Nm

For M8-screws: 16Nm

For M10-screws: 32Nm



The goals are to be stored only upright.

**Do not** lay on the goal frame.

Place individual goals in front of a wall or similar or in pairs with the goal frame facing to each other.